**Tekstverklaring filmpjes week 7**

Ons Truuske èn durre vrêêjer waren ’t wir nie ens mí mekare. Hij kreeg ze vur vijf cènte, mar hij liet de kéés nie van zunne mik vrééte. Op ’t lank èènd ging-ie op huis ôn. Ons Truuske wô toch ’t lêêste woord hebbe èn stôn buite nog te klazienere. Ik stuurde ze nor binne toe. ‘Ge gôt nie buite stôn te moele,’ zin ik, ‘want **dè fuugt nie**.’ (**dat hoort niet**)

*Mijn dochter Truusje en haar vriend waren het oneens met elkaar. Hij kreeg de wind van voren, maar liet zich de kaas niet van het brood eten. Uiteindelijk ging-ie naar huis. Mijn dochter Truusje wilde toch het laatste woord hebben en stond buiten nog te redeneren. Ik stuurde haar naar binnen. ‘Je gaat buiten niet staan ruzieën,’ zei ik, ‘want dat hoort niet.’*

Ik heb al ’s verteld dè’k dieje klèène van onzen Harrie stiekem ’n bietje dialect liejr proate. Nou hát-ie ’t van de wéék gemakt op school. De juffrouw há gezeed dè ze somme ginge make, mar hij há mi z’n èèrems over mekare nor buite zitte kijke. Èn toen de juffrouw vroeg worrum-ie nie meedin hát-ie gezeed: ‘**Ik zuujk ’t nie**.’ (**ik heb geen zin**)

*Ik heb al eens verteld dat ik het zoontje van mijn zoon Harrie stiekem een beetje dialect leer spreken. Nu had hij deze week op school een stunt uitgehaald. De juf had gezegd dat ze sommen gingen maken, maar hij had met zijn armen over elkaar naar buiten zitten kijken. En toen de juf vroeg waarom hij niet meedeed, had hij gezegd: ‘Ik heb geen zin.’*

Die van ons èn ikke ware weze fietse. Mar wè we ok doen, dieje meule van ons vrouw stö noit stil. Ze prôt mar deur èn deur. Ik riejp nog: ‘Kekt uit vur diejen auto!’ Mar bende gèk, ’t lulde mar deur. Totdè diejen auto in enne ker kèèjhard tuuterde. Wè verschoot ze. We waren al ’n ketier thuis èn toen zaat ze nog te **schibbele**. (**bibberen, trillen**)

*Mijn echtgenote en ik hadden een fietstochtje gemaakt. Maar wat we ook doen, ze houdt nooit haar mond. Ze praat maar en praat maar. Ik riep nog: ‘Pas op voor die auto!’ Maar nee hoor, ze praatte maar door. Totdat die auto plotseling keihard toeterde. Ze schrok zich het apelazarus. We waren al een kwartier thuis, maar ze zat nog steeds te bibberen.*